



## 信銀國際信用卡申請表格

### CNCBI Credit Card Application Form

申請人必須年滿18歲。除非另有說明，以下各項資料均須以英文正楷填寫。 Applicant must be aged 18 or above. Unless otherwise stated, all sections below must be completed in full using **English BLOCK Letters**. 請將填妥之申請表格及所需文件遞交予本行或本行職員。 Please submit the application form and the required documents to our branch or our bank staff.

本行或會使用您提供之資料聯絡您以跟進此信用卡申請(包括不完整的申請)。 Our Bank may use your information provided here to contact you to follow up with this credit card application (including incomplete application).

註：1. 如申請人已持有現時所申請之信銀國際信用卡，銀行將取消有關該信用卡申請並須另行通知。 2. 銀行有權根據申請人之個別情況拒絕接納其信用卡之申請。 3. 銀行保留對信銀國際信用卡批核之最終審批權。 4. 雙幣信用卡之信用額將為閣下於本行所有雙幣信用卡戶口(包括港幣及人民幣戶口)共用(如適用)。

Notes: 1. If an applicant currently holds above CNCBI Credit Card, the Bank will not process such CNCBI Credit Card application without prior notice. 2. The Bank reserves the sole right to decline credit card application. 3. The Bank reserves the final approval right of CNCBI credit card. 4. Credit Limit of Dual Currency Credit Card(s) will be shared among all your Dual Currency Credit Card Accounts (including HK\$ & RMB accounts) within the Bank (if applicable).

#### 信銀國際信用卡 CNCBI Credit Card

本人欲申請以下選擇信銀國際信用卡(「信用卡」)，及同意接納下述信用卡，並遵守有關之信用卡之使用條款及細則。

I wish to apply the below selected CNCBI Credit Card ("Card"), and I accept the card and agree to be bound by the terms and conditions governing the use of the below selected card and related service(s) which will be supplied with the Card.

信用卡(最多3張) Credit Card (Up to 3 cards)	迎新禮品 <sup>#</sup> (不論信用卡申請數量, 只可揀選一個) Welcome offer <sup>#</sup> (Tick 1 only even apply more than 1 card)
<input type="checkbox"/> 紫鑽信用卡 Jewel World Elite Mastercard <sup>®</sup> Card (DAA36)	
<input type="checkbox"/> Jewel World Mastercard <sup>®</sup> Card (DAA37)	<input type="checkbox"/> HK\$1,000 現金回贈 <sup>^</sup> HK\$1,000 Cash Rebate <sup>^</sup> (C28)
<input type="checkbox"/> 大灣區雙幣信用卡 GBA Dual Currency Credit Card (DAA35)	<input type="checkbox"/> 外幣簽賬 10% 現金回贈 <sup>^</sup> 10% Cash Rebate on spending in foreign currencies <sup>^</sup> (B14) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> HK\$600 現金回贈<sup>^</sup> HK\$600 Cash Rebate<sup>^</sup> (C23)</span>
<input type="checkbox"/> Motion 信用卡 Motion Credit Card (DAA34)	<input type="checkbox"/> 外幣簽賬 10% 現金回贈 <sup>^</sup> 10% Cash Rebate on spending in foreign currencies <sup>^</sup> (B14) <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> HK\$600 現金回贈<sup>^</sup> HK\$600 Cash Rebate<sup>^</sup> (C23)</span>
<input type="checkbox"/> DCH Living Mastercard <sup>®</sup> Card (DAA38)	<input type="checkbox"/> 全新客戶 HK\$800 <sup>^</sup> ; 現有客戶 HK\$500 現金回贈 New Cardholder HK\$800 <sup>^</sup> ; Existing Cardholder HK\$500 Cash Rebate (C24)
<input type="checkbox"/> 香港航空 Mastercard <sup>®</sup> 卡 Hong Kong Airlines Mastercard <sup>®</sup> Card (DAA39)	<input type="checkbox"/> 高達 104,000 FWC 積分 <sup>^</sup> Up to 104,000 FWC Points <sup>^</sup> (C25)

<sup>#</sup> 迎新禮品一經選擇，恕不接受任何更改或退換。每位會員於推廣期內只可享有一份迎新禮品。詳情請參閱附奉之有關推廣優惠條款及細則。 The welcome offer applicant cannot be changed or returned once selected. Each Cardmember is entitled to the welcome offer once only during the promotion period. Please refer to the relevant Terms and Conditions of Promotional Offers enclosed for details.

<sup>^</sup> 只適用於為現時並未持有及於現時所申請信銀國際信用卡主卡批核月日起計之過去12個月內沒有取消任何信銀國際信用卡主卡之申請人。 Only applicable to who do not currently hold and have not cancelled any principal card of CNCBI Credit Card in the past 12 months from the month of approval of their current applications for a principal card of the CNCBI Credit Cards.

#### 個人資料 Your Personal Data

稱謂 Salutation	身份證明文件上之英文姓名 English Name as printed on Identification Document
<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	姓 Family Name _____
<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	名 Given Name _____
<input type="checkbox"/> 太太 Mrs.	
<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	註：如閣下的身份證明文件上之英文姓名(包括空格)超出19個字元，本行保留對刻印於信用卡面上持卡人姓名之式樣的最終決定權。 Remark: If your name in English on Identification Document exceeds 19 characters (including spaces), the Bank reserves the sole and absolute right to determine the form of the cardmember's name as embossed on the credit card.

身份證明文件號碼 Identification Document Number \_\_\_\_\_

國籍 Nationality (如閣下是香港永久居民，請填選中國(香港)。 If you are a permanent resident of Hong Kong, you may put Chinese (Hong Kong).)

中國(香港) Chinese (Hong Kong)  其他(請註明) Others (Please specify) \_\_\_\_\_ 如閣下擁有多重國籍，請於此處逐一提供。 Please fill in this section in case you have multiple nationalities. (1) \_\_\_\_\_ (2) \_\_\_\_\_ (3) \_\_\_\_\_ (4) \_\_\_\_\_

出生日期 Date of Birth	教育程度 Education Level
日 D 月 M 年 Y _____ _____ _____ _____	<input type="checkbox"/> 小學 Primary <input type="checkbox"/> 中學/預科 Secondary <input type="checkbox"/> 工業學院 Vocational Education <input type="checkbox"/> 大專或以上程度 Tertiary/University or above

手提電話/其他 Mobile Phone Number/Others _____	金龍俱樂部會員號碼 Fortune Wings Club membership account No. _____
--	---

電子郵件地址 E-mail Address (閣下可提供電子郵件地址以收取優惠資訊 You can provide your email address to receive information of marketing promotion via email)

\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

住宅地址 Residential Address (郵政信箱/海外地址恕不接納 P.O. Box/Overseas Address is not accepted)

室 Flat/Room 樓 Floor 座 Block 大廈名稱 Name of Building

\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

街道號數及名稱 Number and Name of Street	地區 District
_____ _____	<input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 九龍 KLN <input type="checkbox"/> 新界 NT
如閣下為信銀國際信用卡現有會員，閣下之地址紀錄將被改為此表格中申報之地址。 If you are an existing CNCBI Credit Cardmember, your address record will be replaced by the address provided in this form.	

個人資料 Your Personal Data

住宅類別 Residential Type

- 按揭私人物業 Mortgaged Private Housing  自置私人物業 Self-owned Private Housing  租賃私人物業 Rented Private Housing  公司宿舍 Quarter  
 按揭公屋/居屋物業 Mortgaged Public Housing/HOS  自置公屋/居屋物業 Self-owned Public Housing/HOS  租賃公屋/居屋物業 Rented Public Housing/HOS

閣下是否需要支付每供款/租金 Do you need to contribute Monthly Installment/Rental Payment ?

- 是 Yes (每月供款/租金 Monthly Installment/Rental Payment: HK\$ \_\_\_\_\_)  否 No

閣下是否上述地址之物業擁有人?  
Are you the owner of the property stated above?

永久地址 Permanent Address (只適用於香港非永久性居民身份證持有人人士 For non-Hong Kong permanent identity card holder only)

- 住宅地址同上 Same as above Residential Address  
 其他，請註明 Others, please specify

- 是 Yes  否 No

\_\_\_\_\_

外國賬戶稅務合規法案/共同申報準則證明書 FATCA and CRS Self Certification

第1部分：美國公民/美國居民稅務居住地 Part 1: Tax Residence for US Citizenship/US Residence

(1) 本人證明本人是美國公民/美國居民(例如：外國人登錄證持有人(即美國綠卡持有人)或通過「逗留美國實際天數測試」人士)。  
I certify that I am a U.S. Citizen/U.S. Resident (e.g. Alien Registration Card holder (i.e. Green Card holder) or meets substantial presence test).

- 是 Yes  否 No

如上述問題答案為「是」，請提供閣下的納稅人識別號碼。

If you tick "Yes" to the above question, please provide your Taxpayer Identification Number (TIN).

納稅人識別號碼

Taxpayer Identification Number \_\_\_\_\_

以下聲明僅適用於美國公民或其他美國人士(即為閣下在上述問題中選擇「是」的情況)：

The following certification is applicable only if you are a U.S. citizen or other U.S. person (i.e. you have ticked "Yes" in the above question):

在願受作假證供的懲處下，本人聲明：

**Under penalty of perjury, I certify that:**

1. 此證明書所示的號碼是本人正確的納稅人識別號碼；

The number shown on this certification is my correct taxpayer identification number;

2. 除非下文另有指明，本人不需要繳納後備預扣稅，因為(a)本人獲豁免不需繳納後備預扣稅，或(b)本人未有收到國稅局通知指因本人未能報告所有利息或股息而需繳交後備預扣稅，或(c)國稅局告知本人不再需要繳交後備預扣稅；

Unless otherwise indicated below, I am not subject to backup withholding because: (a) I am exempt from backup withholding, or (b) I have not been notified by the Internal Revenue Service (IRS) that I am subject to backup withholding as a result of a failure to report all interest or dividends, or (c) the IRS has notified me that I am no longer subject to backup withholding;

(如適用，請在方格內填上「✓」號 Please tick if applicable)

本人因為任何原因需要繳納後備預扣稅，包括(但不限於)本人已獲國稅局通知本人目前未能在稅務申報表中申報所有利息或股息。

I am subject to backup withholding for whatever reason(s) including that I have been notified by the IRS that I have failed to report all interest and dividends on my tax return.

3. 本人是美國公民，或其他美國人士；及

I am a U.S. citizen or other U.S. person; and

4. 此證明書中所填寫的，表明本人免於外國賬戶稅務合規法案(FATCA)報告的外國賬戶稅務合規法案(FATCA)代碼是正確的。

The FATCA code(s) entered on this certification (if any) indicating that I am exempt from FATCA reporting is correct.

如閣下為美國人士，閣下須同意以上聲明。美國國稅局並不要求閣下同意其他與豁免後備預扣稅無關的條文。

For a U.S. person, you are required to provide the certifications contained herein. The Internal Revenue Service does not require your consent to any provision of this document other than the certifications required to avoid backup withholdings.

第2部分：美國以外國家稅務居住地 Part 2: Tax Residence for the Country(ies) other than US

(2) 請填寫以下部分，包括(i)賬戶持有人的稅務居民身份及(ii)賬戶持有人於所顯示國家之納稅人識別號碼。如果賬戶持有人是多於五個國家/地區稅務居民，請提供另一張證明書。  
Please complete a table in the following section indicating (i) where the Account Holder is a resident for tax purposes and (ii) the Account Holder's Taxpayer Identification Number or its functional equivalent ("TIN") for each country/jurisdiction indicated. If the Account Holder is tax resident in more than five countries/jurisdictions, please provide a further certification.

稅務居住地國家/地區 <sup>^</sup> Country/Jurisdiction of Tax Residence <sup>^</sup>	納稅人識別號碼 TIN	如沒有納稅人識別號碼，請提出原因A或B* If no TIN available, enter Reason A or B*
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

<sup>^</sup> 在此提供的資料將不會取代先前向銀行所提供的，所有先前提供的稅務居住地的資料(如有)將會繼續保留。

The information provided here would not supersede all previous ones. All previous tax residence information provided (as the case may be) should remain unchanged.

\* 如沒有納稅人識別號碼，請提供相應的原因A或B如下：

If a TIN is unavailable, please provide the appropriate reason A or B as indicated below:

• 原因A：賬戶持有人(稅務居民)居住地國家/地區沒有給賬戶持有人發出納稅人識別號碼

• Reason A: The country/jurisdiction where the Account Holder is resident for tax purpose but does not issue TINs to the Account Holder

• 原因B：不需要納稅人識別號碼(注意：選擇這原因是稅務居住地國家/地區不需要披露納稅人識別號碼)

• Reason B: No TIN is required (Note: Only select this reason if the authorities of the country/jurisdiction of tax residence entered above do not require the TIN to be disclosed)

在此證明書第2部分所提供的聲明中所收集、保留和使用的資料是根據稅務條例第50C條(3)的要求用作於自動交換財務賬戶資料。

The above certification provided in Part 2 is specifically required with respect to the collection, retention and use of the above data as necessarily required in section 50C(3) of the Inland Revenue Ordinance for a reportable account and a non-reportable account for the purpose of automatic exchange of financial account information.

本人確認及同意，(i) 在此證明書中第2部分所收集的資料會被金融機構保留用作自動交換財務賬戶資料，及(ii) 有關資料、賬戶持有人資料及任何須申報賬戶均有可能被金融機構向香港特別行政區稅務局申報並且根據相關主管當局協議向賬戶持有人的稅務居住地的稅務機關交換有關財務賬戶資料。

I acknowledge and agree that (i) the information contained in Part 2 on this certification is collected and may be kept by the financial institution for the purpose of automatic exchange of financial account information, and (ii) such information and information regarding the Account Holder and any reportable account(s) may be reported by the financial institution to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the Account Holder may be resident for tax purposes pursuant to the competent authority agreements to exchange financial account information.

在此證明書第2部分所提供的資料，本人亦確知道，如果任何人作出誤導、虛假、不正確、明知故犯或胡亂的聲明，是屬於根據稅務條例所訂的罪行。(如果有犯上該罪行，一經定罪會被判罰第三級罰款(即港幣10,000元)。)

For the information provided in Part 2 of this certification, I also acknowledge that it is an offence under the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular knowingly or in a reckless manner. [A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000).]

### 職業 Your Occupation

公司名稱 Company Name	
公司地址 Office Address (可選擇填寫 Optional)* 室 Flat/Room      樓 Floor      座 Block      大廈名稱 Name of Building	
街道號數及名稱 Number and Name of Street (可選擇填寫 Optional)*	地區 District (可選擇填寫 Optional)* <input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 九龍 KLN <input type="checkbox"/> 新界 NT
業務性質 Business Nature	公司電話 Office Tel. Number (可選擇填寫 Optional)*
職位 Position	
現職年期 Years at Current Position    年 Y    月 M	# 每月收入 Monthly Income    HK\$
閣下是否自僱人士 Are you self-employed? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No 如屬自僱人士，請附上商業登記證及最近期之利得稅稅單。 If yes, please enclose Business Registration Certificate and latest Profits Tax Demand Note.	# 如屬家庭主婦/退休/無業人士，請提供可支配收入(包括家用、利息、股息或其他投資利潤的收入) For Housewife/retired/unemployed, please fill in disposable income (including household expenses, interests, income from dividends or other investment profits)

### 免費自動櫃員機服務 Free ATM Facilities

本人欲將信銀國際信用卡用於自動櫃員機以一併處理以下屬於本人之中信銀行(國際)有限公司儲蓄/支票戶口。該(等)戶口之賬戶號碼為：  
I wish to have ATM facilities on my CNCBI Credit Card for my China CITIC Bank International Limited Savings/Current Account(s) listed below:

0 1 8 - - - - -

註：會員將獲專函通知上列申請之免費自動櫃員機服務生效日期。 Note: Cardmember will be notified in writing for the effective date of the ATM facilities applied above.  
有關自動櫃員機服務(只適用於信用卡會員)，本人確認本人乃上述中信銀行(國際)有限公司戶口之簽署人及/或該等可以任何一個戶口持有人操作之聯名戶口(以下簡稱「該等戶口」)之其中一名有效簽署人。本人現授權銀行，倘若本人之身份證明文件號碼與銀行紀錄相同，將該等戶口與本人之信用卡相連。本人明白及同意按照銀行所訂定的有關條款及細則使用銀行的自動櫃員機服務。有關自動櫃員機服務之條款及細則將於信用卡獲批核後隨卡附上；如有需要，亦可於各分行索取。  
For free ATM services (for Credit Cardmember only), I acknowledge that I am the sole signatory of the above China CITIC Bank International Limited account(s) ("account") and/or an "either to sign" signatory to a joint account(s) which can be operated by any one of the account holders ("the said account(s)"). I hereby authorise the Bank to link the said account(s) to my Credit Card provided my identity document number corresponds with the Bank's records. I understand and agree that usage of the ATM facilities is subject to the Bank's Terms and Conditions governing these services. A copy of which is available at any branches of the Bank upon request and will be given to me with my Credit Card upon approval of this application.

櫃員機螢幕指示用 ATM screen instruction in     中文 Chinese     英文 English

### 與本行有關人士關係 Relationship with the relevant person(s) of the Bank

閣下是否為本行、中信國際金融控股有限公司、中國中信股份有限公司、中信銀行股份有限公司、中國中信集團有限公司、浙江新湖集團股份有限公司、新湖中寶股份有限公司、中國煙草總公司、冠意有限公司(包括其分行、其附屬公司及其聯屬公司)的董事/監事/行政總裁/僱員/小股東控權人/控權人(「控權人」，指單獨或連同其他相聯控權人持股5%或以上)或上述人士之親屬？閣下的任何擔保人是否為本行的控權人/小股東控權人/董事或上述人士之親屬？閣下是否(1)未有以上職務但根據授權等安排實際履行該職責義務的人員，或(2)在過去十二個月內或者根據相關協定安排在未來十二個月內成為上述人士？  
Are you, one of the following persons or their relatives: a director / supervisor / chief executive / an employee / minority shareholder controller / controller (holdings 5% or more shareholding alone or together with associates who are controllers) of the Bank, China CITIC Bank Corporation, CITIC Group Corporation, Zhejiang Xinhu Group Co. Ltd, Xinhu Zhongbao Co. Ltd, China National Tobacco Corporation, Summit Idea Limited Co. Ltd (including their branches, subsidiaries and affiliates)? Would any of your guarantors be any controller, minority shareholder controller or director of the Bank or their relatives? Are you (1) persons who do not hold the above positions but actually perform the duties and obligations according to authorization and other arrangements, or (2) In the past 12 months or in the next 12 months according to relevant agreements and arrangements, persons who have become or would have become abovementioned persons according to arrangement?

是。(請填寫以下資料。)  
Yes. (Please complete the following information.)

上述有關人士之姓名 Name of the relevant persons	公司名稱 Company Name	在該公司任職的部門/職位 Department/Capacity in that Company	申請人之姓名 Name of the Applicant	與申請人之關係 Relationship with the Applicant

否，現時並不存在上述關係。  
No. I confirm that, at present, there is no such relationship.

**倘日後如存在關係更新，本人同意盡速以書面通知銀行。  
I agree to notify the Bank promptly in writing if there is any change in the relationship subsequent to the signing of this Declaration.**

### 選擇不要發出私人密碼 Request for Not to issue PIN

本人選擇不要發出私人密碼。 I wish not to issue PIN.

如閣下選擇不要發出私人密碼，所有與私人密碼有關之設定/服務\*及相連信用卡功能將被終止，亦不能登記網上理財服務。  
If you choose not to issue PIN, all PIN related facilities/services\*, combo card function and i-banking registration will be suppressed.

(\* 包括但不限於自動櫃員機服務、易辦事、登記首次網上理財服務、繳費靈有關服務)。

(\* including but not limited to ATM, EPS, i-banking first time registration, PPS related services).

### 選擇拒絕在直接促銷中使用個人資料之申請 Request for Opt-out from Use of Personal Data in Direct Marketing

本人確認已收到並明白銀行的「關於《個人資料(私隱)條例》及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知」。

I acknowledge that I have received and understood the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data".

請在下列適當的方格內加上剔號("✓") Please check ("✓") the box(es) below where applicable

本人不希望銀行在經以下渠道作直接促銷中使用本人的個人資料 I do not wish the Bank to use my personal data in direct marketing via the following channel(s):

書信郵件 Post  電子郵件 E-mail  電話 Telephone  手機訊息 Mobile Message

(若客戶不希望銀行將其個人資料提供予其他人士，以供該等人士(不論該等人士是否集團任何其他成員和/或它們各自的任何分行或辦事處)在直接促銷中使用，不論以獲得或沒有獲得金錢或其他財產的回報，請在下列方格內加上剔號("✓")。 Please check ("✓") the box if Customer does not wish the Bank to provide his/her personal data to any other persons (whether or not any other member of the Group and/or any of their respective branches or offices) for their use in direct marketing whether or NOT for gain.)

本人明白銀行可能將本人的個人資料提供予任何其他人士，以供該等人士(不論該等人士是否集團任何其他成員和/或它們各自的任何分行或辦事處)在直接促銷中使用，不論以獲得或沒有獲得金錢或其他財產的回報。本人不希望銀行將本人的個人資料提供予任何其他人士，以供該等人士(不論該等人士是否集團任何其他成員和/或它們各自的任何分行或辦事處)在直接促銷中使用，不論以獲得或沒有獲得金錢或其他財產的回報。

I understand that the Bank may provide my personal data to other persons (whether or not such persons are members of the Group and/or any of their respective branches or offices) for their use in direct marketing, whether or not in return for money or other property. I do not wish the Bank to provide my personal data to any other persons (whether or not such persons are members of the Group and/or any of their respective branches or offices) for their use in direct marketing, whether or not in return for money or other property.

以上代表本人目前就是否希望收到直接促銷聯繫或資訊的選擇，並取代本人於本申請前向銀行傳達的任何選擇。

The above represents my present choice whether or not to receive direct marketing contact or information. This replaces any choice communicated by me to the Bank prior to this request.

本人確認以上的選擇適用於就本申請之銀行「關於《個人資料(私隱)條例》及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知」中所列出的產品、服務和/或標的類別的直接促銷。本人亦可參閱該通知以得知在直接促銷中可使用的個人資料的種類，以及本人的個人資料可提供予什麼類別的人士以供該等人士在直接促銷中使用。

I acknowledge that my above choice applies to the direct marketing of the classes of products, services and/or subjects as set out in the Bank's "Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data". I may refer to the Notice on the kinds of personal data which may be used in direct marketing and the classes of persons to which my personal data may be provided for them to use in direct marketing.

註：指示必須於銀行收到此申請後約10個營業日後生效。

Note: For the instruction to be effective, please allow approximately 10 business days from the date of receipt of this request.

### 所需文件 Required Documents

請附上下列之文件副本，所有提交文件副本(連同此申請)將不獲退還。

Please enclose copy of the following documents. Submitted documents (including this application form) will not be returned.

- 閣下之有效香港身份證/護照/或其他身份證明文件。  
Your HKID Card/Passport /other identification document.
- 閣下之最近1個月入息證明。若月薪收入為佣金人士，請提供最近2個月之入息證明。  
Your latest 1-month income proof. Please provide the latest 2-month income proof if you are commission based income earner.
- 閣下最近3個月之內發出之現居住址證明。(如閣下為銀行現有客戶及本申請之現居住址與銀行記錄相同，此項則不適用。)  
Your latest residential address proof within 3 months. (Not applicable to existing Bank customer whose latest residential address is the same as the Bank's record.)
- 如是自僱人士，請附上公司之商業登記證及最近期之利得稅單。  
If you are self-employed, please attach Business Registration Certificate and the latest Profits Tax Demand Note.
- 如閣下為非香港永久性居民身份證持有人，請附護照/往來港澳通行證/原居地身份證副本(如適用)。  
If you are non-Hong Kong Permanent Identity Cardholder, please attach passport copy/Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macau/Home Country Identification Document Copy (if applicable).

銀行可能需要閣下提供額外文件以作批核。 Additional documents may be required for processing.

本人(作為申請人)聲明:請加「✓」號(如適用) I, being the applicant, declare that: Please "✓" (if applicable)

本人是一名非香港居民,即本人並非香港身份證持有人。本人並無以香港身份證持有人身份在信銀國際持有任何雙幣信用卡(包括但不限於主卡及/或附屬卡)。

I am a non-Hong Kong resident, i.e. I am not a holder of Hong Kong Identity Card. I am not maintaining any dual currency card(s) (including but not limited to principal card and/or supplementary card) with CNCBI as holder of Hong Kong Identity Card.

本人明白,信銀國際將視乎本人是否有效香港身份證的持有人,僅以本人作為香港居民或非香港居民的身份接納本人的雙幣信用卡申請。「香港居民」指持有有效的香港身份證的人士,儘管該名人士亦可能持有另一司法權區的居留權或公民權的身份證明。信銀國際將根據不時適用的監管要求,視乎本人作為香港居民或非香港居民的身份,向本人提供信用卡服務。本人謹此承諾,如本人在此聲明日期後成為一名香港身份證持有人,本人則將盡快告知信銀國際有關變更。本人明白,信銀國際將在收到有關通知後更新其紀錄,並根據適用於本人作為香港居民的身份的相關監管要求,提供信用卡服務。本人明白,如本人違反或將違反本人上述的聲明及/或承諾,則信銀國際可隨時在不給予任何事先通知下終止或暫停本人的雙幣信用卡,而信銀國際將不就與該項違反有關或由此產生的任何損失或索償負責。本人明白及同意,信銀國際將基於所提供的身份證明文件號碼,對本人屬香港居民或非香港居民的身份有最終決定權。

I understand that CNCBI will only accept my dual currency card application either as Hong Kong resident or non-Hong Kong resident, depending on whether I am a holder of a valid Hong Kong Identity Card. A Hong Kong resident refers to an individual who is a holder of a valid Hong Kong Identity Card, notwithstanding that a person may also possess an identity proof of residency or citizenship of another jurisdiction. CNCBI will provide credit card services to me in accordance with applicable regulatory requirement from time to time, depending on my status as a Hong Kong resident or non-Hong Kong resident. I hereby undertake that if I become a holder of Hong Kong Identity Card after the date of this declaration, I shall as soon as practicable inform CNCBI of the change. I understand that CNCBI will, upon receiving such notification, update its record and provide credit card services according to relevant regulatory requirements applicable to my status as Hong Kong resident. I understand that CNCBI may at any time without giving any prior notice terminate or suspend my dual currency card(s) if I am or shall be in breach of my declaration and/or undertaking above, and CNCBI shall not be liable for any loss or claim in connection with or arising from such breach. I understand and agree that CNCBI will have final decision on my status either as Hong Kong resident or non-Hong Kong resident based on the identity document number provided.

X

X

申請人簽署 (所有申請人簽署須一致) Signature of Card Applicant (All signatures of Card Applicant must be the same)

日期 Date

聲明及簽署 Declaration & Your Signature

1. 本人確認本人已詳閱、完全明白並同意受中信銀行(國際)有限公司(China CITIC Bank International Limited) (「銀行」)就向本人提供的產品及服務不時發出的有關條款及細則和產品資料概要約束(「適用條款」)。

I confirm that I have read, understood and agreed to be bound by all the relevant terms and conditions and Key Facts Statements issued by China CITIC Bank International Limited 中信銀行(國際)有限公司 (the "Bank") apply to all services and facilities provided or offered by the Bank to me from time to time ("Applicable T&Cs").

2. 本人代表及保證本申請內所提供的資料及隨附的文件(如有)為真實及正確並授權銀行通過任何人士進行核實。本人亦同意如上述資料有任何改變,會立即通知銀行。

I represent and warrant that the information provided in this Application, and supporting documents (if any) are true and correct and authorize the Bank to verify them, including contacting the relevant parties. I also undertake to notify the Bank immediately of any changes to the above information.

3. 本人同意銀行可以根據「關於《個人資料(私隱)條例》及《個人信貸資料實務守則》致客戶及其他個別人士的通知」及不時之修改版本使用本人的個人資料。

I consent to the use of my personal data in accordance with your Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance and the Code of Practice on Consumer Credit Data, as amended from time to time.

4. 在不抵觸適用法律的情況下,本人謹此同意銀行向任何第三方,包括(但不限於)香港境內或境外的任何法律、規管、政府、稅務或執法團體披露及共用銀行向本人提供服務所需有關本人、本人的受益人和本人擔任其代理的第三方的資料、文件或證明(包括(但不限於)本人的個人和賬戶資料或紀錄),包括在必要情況下銀行為確立本人於任何司法管轄區的稅務責任所需的有關資料、文件或證明,並同意銀行將需申報賬戶向香港特別行政區稅務局申報,並且根據相關主管當局協議向賬戶持有人的稅務居住地的稅務機關交換有關財務賬戶資料。

Subject to applicable laws, I hereby consent to the Bank to disclose and share information, documentation or certification concerning myself/ ourselves, my beneficiaries and third parties for whom I am acting as agent, including but not limited to my personal and account information or records, with any third party, including but not limited to any legal, regulatory, government, tax or law enforcement body within or outside of Hong Kong as is required for the Bank to provide services to me, including where necessary to establish my tax liability in any jurisdiction and also reporting of any reportable account(s) that may be reported to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China in which the account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions in which the account holder may be resident for tax purposes pursuant to the competent authority agreement to exchange financial account information.

5. 本人確認及同意銀行的任何付款,包括銀行根據適用條款支付的任何款項,可能須按適用法律、規管、指令及指引(包括按任何外國法規定(定義見適用條款))被扣起和扣減。銀行按其全權酌情權決定該被扣起的任何款項於任何戶口或方式持有。

I acknowledge and agree that any payment by the Bank, including any payment made under the Applicable T&Cs, may be subject to withholding and deduction as required under applicable laws, regulations, directives and guidelines, including under any Foreign Law Requirement (as defined in the Applicable T&Cs). Any amount so withheld may be held in whatever account or in whatever manner determined by the Bank at its sole discretion.

6. 本聲明及此申請之其他部份的任何條文概無損害本人(或本人的代表)於本人與銀行之間的任何協議(包括(但不限於)適用條款)項下或就此所給予的任何同意、陳述、承諾或彌償保證,或承擔的任何其他義務或責任。  
No provision in this declaration and other sections of this Application shall prejudice any consent, representation, undertaking or indemnity given by me (or on my behalf) or any other obligation or liability undertaken by me (or on my behalf) under or in connection with any other agreement between myself and the Bank, including but not limited to the Applicable T&Cs.
7. 本人承諾如有任何狀況改變,影響本人在此申請所提供的稅務居住地資料或導致任何其他資料不正確,本人會通知銀行,並於該狀況改變的30天內提供新的自我證明表格。  
I undertake to advise the Bank of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this Application or causes the information contained herein to become incorrect, and to provide the Bank with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances.
8. 本人同意銀行有權接受或拒絕此申請而毋須給予任何理由。  
I agree that the Bank has the right to accept or reject this Application without giving reasons.
9. 本人確認及明白銷售人員之酬金制度,乃根據銷售人員在財務及非財務指標的工作表現而釐訂,並非只著重於銷售表現。  
I acknowledge and understand that the remuneration for sales staff is determined based on the staff's overall performance with reference to both financial and non-financial factors, and is not determined solely on sales performance.
10. 本人確認本人從沒有於任何司法管轄區被頒佈破產令及沒有向法院申請破產或意圖申請破產。本人確認本人未曾因未能履行合約而被取消信用卡,本人亦確認現時沒有任何超出30日逾期還款之債務。  
I confirm that no bankruptcy order has ever been made against me in any jurisdiction and I am not subject to any current petition for bankruptcy nor have any intention to file the same. I confirm that I did not own any credit card(s) that was cancelled due to default payment and I further confirm that I do not currently have any overdue payment exceeding 30 days in respect of any of my indebtedness.
11. 本人明白銀行會不時考慮環聯(電話:2577 1816)的信貸報告以決定是否接納本人之申請及作出日後的信貸審查。本人明白如本人已啟動信貸凍結,銀行將無法查閱本人的信貸報告以繼續處理申請。為免延遲處理本人的申請,本人需解除信貸凍結。  
I understand that the Bank may consider credit report(s) from TransUnion (Tel: 2577 1816) from time to time in considering accepting my application and for ongoing review of my credit. I understand that if I have activated credit freeze, the Bank will not be able to access my credit report to proceed the application. To avoid delays in processing the application, I need to unfreeze my credit.
12. 本人確認知悉本人可於每12個月向各信貸資料服務機構索取一份免費信貸報告。  
I acknowledge that I am entitled to request for a credit report from each credit reference agency without charge in any twelve-month period respective to each credit reference agency.
- 13. 本人明白銀行不會接受任何由第三方轉介之信用卡申請,在此本人確認此申請並非由任何第三方轉介。  
I understand that the Bank does not accept any credit card application referred by any third party and I confirm that this application is not referred by any third party.**
14. 此申請之信用卡月結單將郵寄到本人之住宅地址。如本人已登記網上理財服務和電郵地址,本人將收取電子結單(「電子結單安排」)。大部份客戶通訊及/或通知亦將以非紙張形式發送到本人的電郵地址及/或手機號碼(如適用)。如本人繼續此申請,即代表本人同意以上安排。如本人需要紙張結單或其他客戶通訊,本人可於申請批核後透過以下步驟登入網上理財更改設定:我的賬戶->電子結單->設定。  
The credit card statement under this application will be mailed to my residential address. If I have already registered i-banking Service with email address, I will receive eStatement ("the eStatement Arrangement"). Other customer communications and/or notifications will be sent to my email address and/or mobile number provided and in a non-paper based format (if applicable). If I continue with the application, I confirmed that I agreed to the aforementioned arrangement. If I require physical statement or other customer communications in paper based format, I can login i-banking to change the setting after my application is approved by the following steps: My Accounts -> eStatement -> Maintenance.
15. [只適用於申請中信銀行(國際)香港航空Mastercard®卡]如提供之金鵬俱樂部會員號碼與金鵬俱樂部之記錄不符或未能提供金鵬俱樂部會員號碼,本人同意將於申請獲批核後自動登記為金鵬俱樂部新會員。本人同意並授權銀行將本人於申請時提供之個人資料向金鵬俱樂部披露以用作登記、提供及維持金鵬俱樂部會員之用。  
[Only applicable to China CITIC Bank International Hong Kong Airlines Mastercard® Card application] If the Fortune Wings Club ("FWC") membership number does not match with FWC's record or no FWC membership number is provided, I agree to be enrolled as a new FWC member automatically after application approval and authorize the Bank to transfer and/or disclose my personal details provided in this application to FWC to enroll, process and maintain a FWC membership account for me.

**X** \_\_\_\_\_  
申請人簽署 Signature of Card Applicant

**X** \_\_\_\_\_  
日期 Date

銀行專用 FOR BANK USE ONLY				
Branch Code/Source Code:	Sales Code :	I		Customer Class :
		OL IND: Y	(S.V.)	
Place of Birth from Identification Document _____		Checked By _____		
Nationality (other than U.S.) should be included as one of the Country/Jurisdiction of Tax Residence. If not, please state the reasons: _____				